

SOCIÉTÉ DE GESTION DES DÉCHETS NUCLÉAIRES (SGDN)

RÉUNION DU CONSEIL D'ADMINISTRATION

25 septembre 2014

ORDRE DU JOUR

1. Ouverture de la séance et adoption de l'ordre du jour
2. Procès-verbal de la réunion précédente
3. Affaires découlant du précédent procès-verbal
4. Séance à huis clos
5. Rapport du Comité sur la sélection d'un site
6. Rapport du Comité de la vérification, des finances et des risques
7. Rapport sur la réunion du Conseil consultatif
8. Rapport du président
9. Examen quinquennal des coûts de la GAP
10. Orientation concernant la conception du système de barrières ouvragées
11. Mise à jour sur le Plan d'affaires préliminaire pour la période 2015-2019
12. Indicateurs de performance préliminaires pour 2015
13. Risques d'affaires
14. Mise à jour sur le Programme technique de la GAP
15. Voie à suivre pour le Conseil consultatif
16. Mise à jour sur le DGP pour DFMA d'OPG
17. Coopération entre les propriétaires de déchets
18. Rapport de l'avocat général et secrétaire général
19. Prochaine réunion du CA
20. Séance à huis clos

Levée de la séance

PROCÈS-VERBAL
DE LA RÉUNION
DU CONSEIL D'ADMINISTRATION DE LA
SOCIÉTÉ DE GESTION DES DÉCHETS NUCLÉAIRES (SGDN) /
NUCLEAR WASTE MANAGEMENT ORGANIZATION (NWMO)

Tenue à Fredericton (Nouveau-Brunswick)
le 25 septembre 2014
à 9 heures HAA

Sont présents

Pierre Charlebois	Président du Conseil d'administration
Wayne Robbins	Vice-président (par voie de conférence téléphonique)
Robin Heard	Administrateur
Ron Jamieson	Administrateur
Ken Nash	Administrateur, président et chef de la direction
Deborah Poff	Administrateur
Ian Ross	Administrateur (par conférence téléphonique)
Josée Pilon	Administratrice
Darren Murphy	Administrateur

Personnel présent :

Paul Gierszewski	Directeur, Sûreté du dépôt (sauf pour les points 1 à 4)
Chris Hatton	Directeur, Conception et développement du dépôt pour la GAP (sauf pour les points 1 à 4)
Michael Hung	Directeur financier (sauf pour les points 1 à 4)
Pat Moran	Avocat général et secrétaire général
Gillian Morris	Secrétaire adjointe du Conseil d'administration (sauf pour le point 4)
Jennifer Spragge	V.-p., Ressources humaines (sauf pour les points 1 à 4)
Sean Russell	Directeur, Évaluation environnementale (sauf pour les points 1 à 4)
Kathryn Shaver	V.-P., Engagement et sélection d'un site pour la GAP (sauf pour les points 1 à 4)
Derek Wilson	Vice-président, Conception et construction (sauf pour les points 1 à 4)

Invités :

L'honorable David Crombie	Président du Conseil consultatif de la SGDN (point 7, par voie de conférence téléphonique)
---------------------------	--

1. Ouverture de la séance et adoption de l'ordre du jour

Étant donné qu'un avis de convocation en bonne et due forme a été envoyé à tous les membres du CA de la Société conformément aux règlements en vigueur et étant donné qu'il y a quorum, le président du Conseil d'administration (CA) déclare la séance légalement constituée pour le traitement de toutes les affaires et prononce l'ouverture de la séance à 9 heures.

Le président, M. Pierre Charlebois, souhaite la bienvenue à M. Robin Heard, premier vice-président, contrôleur en chef et chef de la direction financière à OPG, au sein du CA de la SGDN.

2. Procès-verbal de la réunion précédente

Le procès-verbal de la réunion du CA du 12 juin 2014 – des copies ayant été envoyées à chaque membre du CA – est approuvé.

3. Affaires découlant du précédent procès-verbal

M. Pat Moran fait état des suites données aux actions décidées lors des précédentes réunions. Le président demande à M. Wayne Robbins de suggérer, à titre de nouveau président du Comité de supervision du projet de DGP pour DFMA, à quel moment il serait approprié que des experts de ce comité assistent à une réunion du CA.

4. Séance à huis clos

Le CA se réunit à huis clos pour recevoir le rapport du président du Comité des ressources humaines et de la rémunération (RHR) sur la réunion du 24 septembre 2014 du Comité RHR.

5. Rapport du Comité sur la sélection d'un site

M. Jamieson donne un compte rendu de la réunion du 24 septembre 2014 du Comité sur la sélection d'un site. M. Jamieson indique que les points suivants ont été abordés :

- la situation concernant le processus de sélection d'un site pour la GAP et les 14 collectivités participant actuellement au processus. La réunion a notamment porté sur un examen réalisé par l'équipe de gestion des constats et des recommandations préliminaires issus des Évaluations de la Phase 1 qui se sont achevées pour 9 collectivités.
- les récentes activités menées dans 4 collectivités participant à la Phase 2 des Évaluations préliminaires et la planification du programme de travaux de la Phase 2.
 - Le Comité souligne l'importance de tenir les commissaires et le personnel de la CCSN informés sur le projet et conseille à l'équipe de gestion de bien réfléchir au moment approprié de tenir ces discussions.
- les considérations liées à la Phase 2 sur la meilleure façon de concentrer les activités et les ressources sur les domaines prioritaires pour soutenir la mobilisation continue des collectivités. Les discussions concernaient :

- les outils permettant de faire progresser les relations avec les Autochtones;
 - les considérations liées à la Phase 2, notamment les défis et les possibilités plus largement envisagées dans le cadre de la planification des affaires.
 - les orientations proposées pour la procédure d'approvisionnement de la SGDN à l'échelle locale et auprès des Autochtones;
 - les rapports écrits sur les activités de mobilisation; le contexte externe; une mise à jour sur le Conseil des aînés; et une analyse de la couverture médiatique.
6. Rapport du Comité de la vérification, des finances et des risques (VFR)

M. Ian Ross, passe en revue les points abordés par le Comité VFR au cours de sa réunion du 24 septembre 14.

- un examen du Plan de vérification externe des états financiers et du fonds de retraite. Le Comité VFR a approuvé les plans de vérification proposés par Deloitte LLP et a recommandé au CA d'approuver les honoraires de vérification des états financiers et de l'état de compte du fonds de retraite.
- le Comité a examiné les honoraires proposés pour la vérification externe et a déterminé qu'ils étaient raisonnables :

IL EST RÉSOLU :

Conformément à la recommandation du Comité de la vérification, des finances et des risques, que la rémunération des vérificateurs externes pour la réalisation d'une vérification externe des états financiers de la SGDN pour l'exercice se terminant le 31 décembre 2014, soit approuvée telle qu'elle a été proposée.

La motion est présentée, appuyée, puis adoptée à l'unanimité.

- une mise à jour sur les progrès réalisés dans l'examen des coûts liés au cycle de vie de la GAP qui doit être présenté en 2016. Il a été noté que les résultats préliminaires pointent vers des économies de 2 milliards de dollars si la conception de conteneur et de barrières ouvragées Mark 2 est adoptée;
- les changements envisagés au processus d'approvisionnement de la SGDN afin de favoriser les occasions d'approvisionnement auprès des collectivités locales et autochtones engagées dans le processus de sélection d'un site. Le Comité a appuyé l'approche proposée par l'équipe de gestion et examinera les mesures de contrôle proposées pour optimiser les ressources et protéger la réputation de la société;
- les discussions sur le plan d'affaires préliminaire pour la période 2015-2019, qui est demeuré inchangé depuis la réunion du mois de juin en attendant que se terminent les travaux de planification des activités de la Phase 2 de l'Étape 3 du processus de sélection d'un site et que les sociétés membres aient donné leur avis sur le sujet. Le Comité a discuté des répercussions que pourraient avoir l'avis des sociétés membres sur le calendrier de planification des affaires.

- un examen des risques d'affaires;
- le rapport de 2014 sur la performance et les objectifs de performance préliminaires pour 2015;
- une mise à jour du Comité de gestion du fonds de retraite sur le fonds de retraite de la SGDN.

7. Rapport du Conseil consultatif

M. David Crombie présente un compte rendu au CA de la réunion du 15 septembre du Conseil consultatif. Les points suivants ont été abordés :

- une mise à jour du président couvrant les récentes activités de la SGDN et les faits nouveaux survenus au pays et dans le monde dans le domaine de la gestion des déchets nucléaires;
- le rapport de la SGDN sur l'édification de relations;
- les constats préliminaires des évaluations de la Phase 1 des collectivités en voie d'être complétées;
- une mise à jour sur les travaux menés dans les quatre collectivités engagées dans la Phase 2 des Évaluations préliminaires;
- les efforts intensifs en cours pour planifier les études pluriannuelles et les activités de mobilisation de la Phase 2;
- les travaux entrepris concernant le transport du combustible nucléaire irradié vers un DGP;
- les principaux jalons, les décisions et les hypothèses menant à l'approbation réglementaire de construire un DGP de combustible irradié;
- une mise à jour régulière sur les principaux domaines de risque se rapportant aux activités à court terme liées à la mise en œuvre de la GAP a été fournie;
- une mise à jour sur le programme technique de la GAP ainsi qu'une mise à jour sur le soutien apporté par la SGDN à OPG pour son DGP de déchets de faible et moyenne activité.

M. Crombie indique que le Conseil consultatif s'est réuni à huis clos avec l'équipe de gestion de la SGDN pour discuter du fonctionnement du Conseil consultatif.

8. Rapport du président

M. Nash souhaite la bienvenue à M. Robin Heard au CA. M. Nash fait état des faits nouveaux et des activités menées par la SGDN depuis la réunion du mois de juin du CA :

- une réunion conjointe du Conseil des aînés de la SGDN avec des aînés et des anciens chefs du Grand conseil du Traité 3;
- une rencontre avec le nouveau ministre des Ressources naturelles;
- la nomination de M. Bob Watts à titre de vice-président adjoint;

- l'avancement des travaux de la SGDN se rapportant à la sélection d'un site et à la planification des essais de sûreté du système de barrières ouvragées;
- un objectif additionnel pour la société concernant l'élaboration d'un plan de transport sûr et socialement acceptable;
- le succès de l'exposition mobile sur le transport du combustible irradié;
- une réunion du groupe de travail fédéral-provincial sur le transport
- les discussions se poursuivent dans l'industrie concernant de nouveaux cycles de combustible;
- les travaux se poursuivent pour la révision de la conception de référence du DGP de combustible irradié et de l'estimation des coûts liés au cycle de vie;
- l'achèvement de la seconde ronde d'audiences de la commission d'examen conjoint sur le DGP de déchets de faible et moyenne activité d'OPG;
- l'annonce du gouvernement concernant la reformulation d'ÉACL;
- sur la scène internationale, les travaux du Royaume-Uni visant à redéfinir son processus de sélection d'un site et ses plans concernant une visite de la SGDN pour en apprendre davantage sur son propre processus de sélection d'un site pour le projet de la GAP.

9. Progrès de l'examen des coûts liés au cycle de vie de la GAP qui doit être présenté en 2016

L'équipe de gestion fournit une mise à jour concernant la révision des coûts liés au cycle de vie de la GAP, qui doit être présentée en 2016. La SGDN actualise l'estimation des coûts de la GAP tous les cinq ans conformément à la formule de financement approuvée en vertu de la *Loi sur les déchets de combustible nucléaire*. La dernière révision des coûts du cycle de vie a été présentée en 2011.

Les administrateurs posent des questions concernant le calendrier de préparation de l'estimation des coûts, la façon dont l'estimation cadre avec l'examen réalisé par OPG des exigences de la Ontario Nuclear Funds Agreement et l'interaction de la SGDN avec les autorités de réglementation au sujet des modèles conceptuels Mark 1 et 2 de la SGDN.

10. La GAP - Design Orientation concernant la conception du système de barrières ouvragées

L'équipe de gestion recommande au CA que la SGDN adopte la conception de barrières ouvragées Mark 2 et procède à la réalisation des essais de sûreté associés. M. Wilson explique que la conception des barrières ouvragées du dépôt, qui comprend le conteneur de combustible irradié et le tampon de bentonite, constitueront des éléments critiques du dossier de sûreté. Même si une grande partie des travaux de construction et d'exploitation du dépôt se fera au moyen de techniques minières habituelles, les barrières ouvragées et le système associé d'emballage et de manutention seront hautement spécialisés. Un niveau élevé d'assurance sera requis pour confirmer que le système répondra aux exigences de sûreté et d'autorisation et qu'il pourra être construit, exploité et entretenu de manière efficace.

On indique qu'en 2014, un examen réalisé par un comité international de pairs a confirmé que le système Mark 2 était techniquement réalisable et que des examinateurs indépendants ont confirmé les économies anticipées. Ils ont par ailleurs établi que le calendrier de la SGDN pour la réalisation du projet était optimiste.

Les administrateurs discutent de la participation d'autres pays au programme technique de la SGDN et de l'influence de la géologie d'un site sur le système de conteneur. L'équipe de gestion confirme que le programme Mark 2 serait approprié pour un dépôt en roche sédimentaire ou en roche cristalline.

Le président demande au CA si le consensus était qu'il fallait aller de l'avant avec le programme Mark 2. Tous les administrateurs en conviennent et attendent avec impatience d'examiner lors de la prochaine réunion le plan de mise en œuvre du projet et la façon dont le programme technique s'intégrera au processus de sélection d'un site.

11. Mise à jour sur le Plan d'affaires préliminaire pour la période 2015-2019

M. Nash fait état des modifications apportées depuis la réunion du mois de juin au plan d'affaires proposé. Le personnel a examiné les objectifs stratégiques révisés et les jalons établis dans le plan concernant l'obtention d'un permis de construction.

Les administrateurs discutent du calendrier de réalisation des jalons du projet. L'équipe de gestion réitère que la date de mise en service de 2035 a été fixée à des fins de planification financière uniquement et que la GAP progresserait au gré des circonstances. Les administrateurs discutent de la date prévue de mise en service et conviennent que l'avis des sociétés membres était requis pour poursuivre la discussion. Les administrateurs discutent aussi de la participation de la CCSN aux travaux de planification de la SGDN.

Les administrateurs examinent le budget, les prévisions en matière de dépenses pour 2014 ainsi que le niveau de réserves pour imprévus inclus dans le plan.

Le CA se réunit à huis clos pour discuter du plan d'affaires.

12. Indicateurs de performance préliminaires pour 2015

L'équipe de gestion fait état des indicateurs de performance préliminaires établis pour 2015, notant que les objectifs seront utilisés pour assurer le suivi de la performance tout au long de l'année et pour évaluer la performance dans le cadre du Régime incitatif annuel (RIA) qui s'applique au personnel de l'équipe de gestion. Conformément à l'approche utilisée pour 2014, un certain nombre d'indicateurs clés de haut niveau et de coefficients de pondération sont proposés.

13. Examen des risques

L'équipe de gestion passe en revue les principaux risques associés aux projets de la GAP et du DGP de DFMA d'OPG. M. Michael Hung note que la présentation des risques est conforme à la présentation donnée en février 2014, laquelle tenait compte des suggestions/demandes faites par les membres du Comité VFR, du CA et du Conseil consultatif. M. Hung examine les changements observés par rapport à plusieurs domaines de risque.

Les administrateurs discutent des risques associés à l'intérêt manifesté récemment par l'industrie pour de nouveaux cycles de combustible. M. Nash note que par le passé, le rôle de la SGDN a consisté à anticiper quels cycles de combustible pourraient se concrétiser par suite des décisions prises par les propriétaires de déchets et à quel

moment ils pourraient être mis en œuvre. La SGDN n'a pas entrepris d'études pour évaluer les avantages des nouveaux cycles de combustible. Les administrateurs conviennent et confirment que le rôle de la SGDN est de mettre en œuvre la GAP tout en s'adaptant aux changements qui peuvent survenir.

14. Mise à jour sur le Programme technique de la GAP

M. Derek Wilson fait état des progrès réalisés par le Programme technique de la GAP. Il indique que la SGDN attend toujours une réponse en bonne et due forme de la CCSN concernant les quatrième et cinquième études de cas de la SGDN. M. Chris Hatton fait état des résultats positifs d'un essai de résistance des soudures à la compression où une section de soudure d'un conteneur a été soumise à une charge de 500 tonnes.

Les administrateurs discutent des résultats de l'essai de compression des soudures. Ils posent aussi des questions sur le colis utilisé pour transporter le combustible irradié et de l'endroit où les déchets pourraient être transférés, au besoin, dans des conteneurs de transport.

Comme ils l'avaient demandé lors d'une précédente réunion, les administrateurs regardent une animation d'un système robotisé de manutention des conteneurs d'un moyen de transport vers des cellules chaudes. Les administrateurs discutent des coûts associés à un centre d'emballage. Un administrateur suggère que lorsque la SGDN sera prête à entreprendre la conception détaillée des cellules chaudes, qu'elle discute avec les experts de ce domaine qui travaillent au service des centrales nucléaires.

15. Voie à suivre pour le Conseil consultatif

M. Ken Nash indique que le mandat des membres actuels du Conseil consultatif prend fin le 31 décembre 2014. Le CA discute d'un processus d'examen permettant de réviser la composition actuelle du Conseil consultatif et de déterminer si des changements doivent y être apportés pour répondre aux exigences de la *Loi sur les déchets de combustible nucléaire* et pour faire en sorte que le Conseil consultatif dispose de la gamme d'expertise voulue pour conseiller adéquatement la SGDN sur les domaines qui seront dorénavant prioritaires. Un membre du CA demande que soit fournie la matrice des compétences actuellement représentées au sein du Conseil consultatif. (*)

Le CA discute des questions de fonctionnement du Conseil consultatif soulevées dans le rapport du président, M. David Crombie. Les membres du CA demandent à l'équipe de gestion organise une réunion commune de membres du CA et du Conseil consultatif pour discuter des demandes du Conseil consultatif concernant son fonctionnement. (*)

16. Mise à jour sur le DGP pour DFMA d'OPG

M. Derek Wilson présente quelques observations tirées des récentes audiences de la commission d'examen conjoint qui se sont tenues sur le DGP pour déchets de faible et moyenne activité d'OPG. Il fait état des participants aux audiences et des discussions

entourant les déchets de déclasserement. M. Wilson note que le groupe d'experts sur les risques relatifs a fourni un rapport à la commission.

M. Paul Gierszewski discute des calendriers possibles menant à la présentation du rapport de la commission au gouvernement fédéral.

17. Mise à jour sur la coopération entre les propriétaires de déchets

M. Derek Wilson indique que le CA de la SGDN et les sociétés membres ont obtenu une mise à jour en juin sur les travaux du groupe de travail sur la Coopération et la coordination en matière de déchets de faible et moyenne activité établi à la suite de l'Assemblée générale annuelle 2013 de la SGDN. Il explique les objectifs du groupe de travail.

M. Wilson indique aussi qu'en juillet, l'Association nucléaire canadienne (ANC) a mis sur pied un Forum des leaders du secteur nucléaire (Nuclear Leadership Forum). Une des mesures décidées par ce groupe était « de définir une stratégie intégrée de gestion à long terme de tous les déchets radioactifs ». La SGDN participe aussi à ce groupe et tente de déterminer comment les deux groupes pourraient joindre leurs efforts pour optimiser la gestion de leurs ressources. Un membre du CA suggère que le groupe de travail de l'ANC pourrait confier son travail au groupe de travail déjà constitué par la SGDN.

18. Rapport de l'avocat général et secrétaire général de la SGDN

M. Pat Moran informe le CA sur les deux récents jugements de la Cour suprême - Nation Tsilhqot'in c. Colombie-Britannique et Première Nation de Grassy Narrows c. Ontario (Ressources naturelles).

19. Prochaines réunions

La prochaine réunion du CA se tiendra :

Le jeudi 27 novembre 2014

De 9 heures à 15 heures HNE, à Toronto (Ontario)

20. Séance à huis clos

Les membres du CA se réunissent à huis clos.

Levée de la séance

L'ordre du jour étant épuisé, le président lève la séance à 15 h 05.

(*) Indique les actions à mener.

Pat Moran
Secrétaire général

Pierre Charlebois
Président du CA